

# Contents

<i>Foreword</i>	xi
<i>Preface</i>	xiii
<i>Acknowledgments</i>	xxiv
<b>1 Introduction</b>	<b>1</b>
What is politics of language?	7
Where is Central Europe?	11
The states of Central Europe	14
On the similarity between the concepts of nation and language	23
The normative isomorphism of language, nation, and state	29
Languages and politics in an historical perspective	37
Social scientists, nationalism, and languages	42
From languages to nations	44
From linguistic nations to linguistic nation-states	51
The normative isomorphism of language, nation, and state, today	56
<b>2 Language in Central Europe: An Overview</b>	<b>62</b>
Beginnings	63
The German language or languages? The first Central European vernacular made a written language	73
Latin: From <i>lingua franca</i> to 'dead language'	86
The Czech language	99
The Polish language	108
The Magyar language	121
The Slovak language	131
Official languages in Central Europe	136
Central European literacies	139
<b>3 The Broader Linguistic and Cultural Context of Central Europe</b>	<b>149</b>
From Church Slavonic to Ruthenian	150
The Russian language	158
What is in the name of a language?	164
Belarusian and Ukrainian	167

Lithuanian	180
Latvian and Estonian	192
Romanian, Moldovan, and other East Romance languages	201
From Slavic to Croatian and Serbian to Serbo-Croatian to Bosnian, Croatian, Montenegrin, and Serbian	217
Albanian	240
Macedonian	246
Greek	255
Turkish, Gagauz, Tatar, and Karaim	264
Bulgarian	276
Slovenian	288
Sorbian	301
Hebrew and Aramaic	307
Yiddish	311
Ladino	317
Armenian	320
Romani	327
Esperanto	335
Script variants, alphabets, and politics	341
<b>Part I Central European Politics and Languages in the Long 19th Century</b>	
The advent of nationalism	365
<b>4 The Polish Case: From <i>Natio</i> to Nation</b>	367
The Polish language and nationalism in partitioned Poland-Lithuania	368
Encyclopedias and politics	406
The rise of the Polish nation-state	408
Polish or Lekhitic?	416
Orthography and politics	418
<b>5 The Hungarian Case: From <i>Natio</i> to the Ersatz Nation-State</b>	431
Estates politics	431
Language enters politics	434
Magyar: From codification to official language	439
Magyarization and the rise of national minorities	447
The War of Independence	453
Magyar: The state language	456
The mythologization of language in the interest of the nation	472

<b>6 The Czech Case: From the Bohemian Slavophone <i>Populus</i> to Czech Nationalism and the Czechoslovak Nation</b>	<b>481</b>
Estates politics	482
Language enters politics	489
Landespatriotismus, Czech nationalism, and Pan-Slavism	495
Toward Czechoslovakia	510
Development of nation equates language development	513
Czechoslovakism	518
<b>7 The Slovak Case: From Upper Hungary's Slavophone <i>Populus</i> to Slovak Nationalism and the Czechoslovak Nation</b>	<b>522</b>
Imagining Slovakia and the Slovaks	523
Which Slovak language for which Slovak nation?	531
Slovak nationalism and Magyarization	547
Czechoslovakism	557
The difficult birth of standard Slovak	562
<b>Part II Nationalisms and Language in the Short 20th Century</b>	
The triumph of the national	569
<b>8 The Polish Nation: From a Multiethnic to an Ethnically Homogeneous Nation-State</b>	<b>573</b>
The emergence of Poland and linguistic nationalism	576
Language politics in interwar Poland	587
Polish: From a minority to hegemonic language	598
World War II: Polish is a minority language once again	609
The unprecedented monopoly of Polish in communist Poland	620
The national communist monolith cracks: From the end of communism to Poland's accession to the European Union	628
<b>9 The Hungarian Nation: From Hungary to <i>Magyarország</i></b>	<b>645</b>
The Magyar and Polish cases compared	648
The shock of Trianon	652
Interwar Hungary	663
Magyar: From the imperial to national language	667
Communist Hungary: Magyar is a small language again	688
The end of communism: Rediscovering the world and Greater Hungary?	706

<b>10 The Czech Nation: Between Czechoslovak and Czech Nationalism</b>	<b>714</b>
In search of the Czechoslovak nation	719
Again: The twilight of German-Czech bilingualism	764
Czechoslovakia: A home to two nations?	771
No name: The Czech nation-state	787
<b>11 The Slovak Nation: From Czechoslovakia to Slovakia</b>	<b>803</b>
National myths and the Slovak vision of the Slovak past	805
Interwar Czechoslovakia: The Slovak renaissance and Czech domination	820
The first Slovak independence: A brief prelude of Slovak monolingualism	851
The return of Slovak-Czech bilingualism	861
Confusing names: Slovakia independent again	883
<b>12 Conclusion</b>	<b>905</b>
The Central European languages and nationalisms in the long 19th century	905
The languages and nation-states of Central Europe in the short 20th century	919
<i>Notes</i>	956
<i>Bibliography</i>	994
<i>Index</i>	1054
<i>Index of Dictionaries</i>	1129